

Comparative morphemes are additive particles: English *-er/more* vs. Chinese *gèng* and Korean *te*

Linmin Zhang (NYU Shanghai), Florence Yukun Zhang (Yale)
zhanglinmin@gmail.com, florence.zhang@yale.edu

SICOGG26/WAFL18

August 23rd, 2024

Slides are available on lingbuzz:

<https://ling.auf.net/lingbuzz/008365>

For the manuscript of this project, please see

<https://ling.auf.net/lingbuzz/008122>

Compiled at 07:36, Friday 23rd August, 2024

What are morphemes like English *-er/more* doing?

- Many languages (e.g., English, French) require the use of a comparative morpheme in the comparative use of gradable adjectives:

- (1) a. Lucy is **tall**. Positive: **tall**
b. Lucy is **taller** than Mary is. Comparative: **taller**
- (2) a. Lucy has **many** books. Positive: **many**
b. Lucy has **more** books than Mary does. Comp.: **more**
- (3) **French data**
- a. Jean est **grand**.
John be.3SG tall
'John is tall.' Positive: **grand** 'tall'
- b. Jean est plus grand que Pierre.
John be.3SG more tall what Peter.
'John is taller than Peter.' Comp.: **plus+grand** 'taller'

What are morphemes like English *-er/more* doing?

- However, many other languages (e.g., Chinese, Korean) don't make a distinction between the comparative vs. non-comparative use.
I.e., a morpheme like English *-er* is not required for the comparative use.

(4) Chinese data

a. Lèlè gāo ma?

Lèlè tall Q

'Is Lèlè tall?'

Positive: gāo 'tall'

b. Lèlè bǐ Mǐmǐ gāo ma?

Lèlè STDD Mǐmǐ taller Q

'Is Lèlè taller than Mǐmǐ?'

Comp.: gāo 'taller'

(5) Korean data

a. Chelswu-nun (ki-ka) khu-ta.

Chelswu-TOP height-NOM big-DECL

'Chelswu is tall.'

Positive: khu- 'tall'

b. Chelswu-wa Mina-pota (ki-ka) khu-ta.

Chelswu-TOP Mina-STDD height-NOM big-DECL

'Chelswu is taller than Mina.'

Comp.: khu- 'taller'

Research questions

- Does the meaning of comparison hinge on morphemes like *-er/more*?
- If not,
 - What lexical items are responsible for comparison?
 - Then what does *-er/more* do?
- How about languages like Chinese and Korean?

Take-home messages

- Does the meaning of comparison hinge on morphemes like *-er/more*?
 - No.
- What lexical items are responsible for comparison?
 - Gradable adjectives, which encode (strict or non-strict) inequalities
- What does *-er/more* do?
 - They are additive particles like *another*, denoting an increase anaphoric to a contextually salient base item.
- How about languages like Chinese and Korean?
 - In these languages, gradable adjectives encode inequalities in a strict way, making the use of an *-er*-like morpheme unnecessary.
 - These languages have optional morphemes:
 - ★ Chinese *gèng* works like additive particle *moreover*, updating a threshold for the positive use of gradable adjectives (and leading to an interpretation similar to **implicit comparison**).
 - ★ Korean *te* is yet different ...

Outline

- 1 Comparison and the meaning of gradable adjectives
- 2 Comparisons in English vs. Chinese
- 3 English *-er/more*
- 4 Chinese *gèng* and Korean *te*
- 5 Concluding remarks

Canonical analysis: *-er/more* performs comparison

- A **gradable adjective** relates a degree and an entity.

(6) $\llbracket \text{tall} \rrbracket_{\langle d, et \rangle} \stackrel{\text{def}}{=} \lambda d. \lambda x. \text{HEIGHT}(x) \geq d$ a relation between d and x
 \leadsto the height of x reaches the degree d , i.e., x is tall to degree d

- Major non-comparative uses of gradable adjectives:

- (7) $\llbracket \text{Lucy is POS tall} \rrbracket \Leftrightarrow \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \geq d_{\text{POS}}$ **Positive use**
(i.e., the height of Lucy reaches the contextual threshold of being tall.)
- (8) $\llbracket \text{Lucy is 5 feet 8 inches tall} \rrbracket \Leftrightarrow \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \geq 5'8''$ **Measure**
- (9) $\llbracket \text{how tall is Lucy} \rrbracket \Leftrightarrow \lambda d. \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \geq d$ **Degree question**

(e.g., Cresswell 1976, Hellan 1981, von Stechow 1984, Heim 1985, Kennedy 1999, Beck 2011)

Canonical analysis: *-er/more* performs comparison

- **Comparative morpheme** *-er/more* performs comparison by expressing the relation ‘>’ between two degrees.

$$(10) \quad \underbrace{[\text{Lucy is taller than Mary is tall}]}_{\text{comparison standard}} \Leftrightarrow \text{HEIGHT}(L) > \text{HEIGHT}(M)$$

LF: [*-er* [λd .Mary is *d*-tall]] [$\lambda d'$.Lucy is *d'*-tall]

(i.e., lambda abstraction happens at both the matrix and the *than*-clause, leading to two sets of degrees)

$$(11) \quad \begin{aligned} \text{a.} \quad & \llbracket \text{-er} \rrbracket_{\langle \langle dt \rangle, \langle dt, t \rangle \rangle} \stackrel{\text{def}}{=} \lambda D_1. \lambda D_2. \text{MAX}(D_2) > \text{MAX}(D_1) \\ & (\text{MAX} \stackrel{\text{def}}{=} \lambda D. \iota d [d \in D \wedge \forall d' [d' \in D \rightarrow d' \leq d]]) \\ & \hspace{15em} (\text{see e.g., Beck 2011}) \\ \text{b.} \quad & \llbracket \text{-er} \rrbracket_{\langle \langle dt \rangle, \langle dt, t \rangle \rangle} \stackrel{\text{def}}{=} \lambda D_1. \lambda D_2. \exists d [d \in D_2 \wedge d \notin D_1] \\ & \hspace{15em} (\text{see e.g., Schwarzschild 2008}) \end{aligned}$$

- However, there are empirical challenges ...

Challenge 1: *-er/more* is not always required for comparison

- Comparison is essentially establishing an ordering.
- All uses of gradable adjectives involve comparison, but the use of *-er/more* is not always required.

I.e., *-er/more* is not a necessary component of comparison.

(12) a. $\llbracket \text{Lucy is POS tall} \rrbracket \Leftrightarrow \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \geq d_{\text{POS}}^c$

Positive use

b. $\llbracket \text{Lucy is 5'8'' inches tall} \rrbracket \Leftrightarrow \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \geq 5'8''$

Measure

c. $\llbracket \text{how tall is Lucy} \rrbracket \Leftrightarrow \lambda d. \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \geq d$

Degree Q.

d. $\llbracket \text{Lucy is as tall as Bill (is)} \rrbracket \Leftrightarrow \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \geq \text{HEIGHT}(\text{Bill})$

Equative

e. $\llbracket \text{Lucy is taller than Mary (is)} \rrbracket \Leftrightarrow \text{HEIGHT}(\text{L}) > \text{HEIGHT}(\text{M})$

Comparative

Challenge 2: evidence from minimal pairs

- Minimal pairs indicate that the use of *-er/more* does not bring comparison, but rather affects (i) what constitutes the comparison standard and/or (ii) the size of the differential.

- (13) a. Mary is not tall. Lucy is tall. $\leadsto \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \geq d_{\text{pos}}^c$
b. Mary is not tall. Lucy is taller. $\leadsto \text{HEIGHT}(L) \geq \text{HEIGHT}(M)$
- (14) a. Compared to Mary, Lucy is tall. **Implicit comparison**
 $\leadsto \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \geq d_{\text{pos}}^c$
(i) Compared to 2-year-old toddlers, Lucy is tall.
(ii) (Even) compared to professional basketball players, Lucy is tall.
- b. Compared to Mary, Lucy is taller. **Explicit comparison**
 $\leadsto \text{HEIGHT}(L) \geq \text{HEIGHT}(M)$

(See Kennedy 2007 on crisp judgment)

Challenge 3: evidence from antonyms

- The lexical meaning of gradable adjectives includes already inequalities, and antonyms encode inequalities of different directions.

(15) a. $\llbracket \text{tall} \rrbracket_{\langle d, et \rangle} \stackrel{\text{def}}{=} \lambda d. \lambda x. \text{HEIGHT}(x) \geq d$
 b. $\llbracket \text{short} \rrbracket_{\langle d, et \rangle} \stackrel{\text{def}}{=} \lambda d. \lambda x. \text{HEIGHT}(x) \leq d$

Interim summary

- The essence of comparison is to establish inequalities.
- The lexical semantics of gradable adjectives already contains inequalities.
- Naturally, expressing the meaning of comparison should essentially be based on the meaning of gradable adjectives, not necessarily involving *-er/more*.

Outline

- 1 Comparison and the meaning of gradable adjectives
- 2 Comparisons in English vs. Chinese
- 3 English *-er/more*
- 4 Chinese *gèng* and Korean *te*
- 5 Concluding remarks

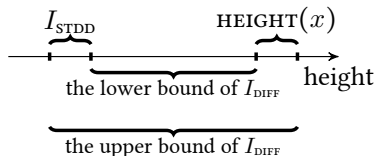
English comparatives vs. Chinese comparatives

- (16) a. Lucy is **taller** than Mary is. $\text{HEIGHT}(L) > \text{HEIGHT}(M)$
b. Lèlè bǐ Mǐmǐ **gāo**.
Lèlè STDD Mǐmǐ taller
'Lèlè is taller than Mǐmǐ.' $\text{HEIGHT}(L) > \text{HEIGHT}(M)$

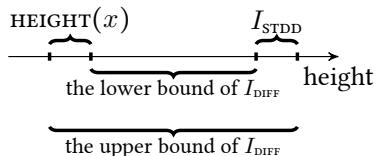
- (12) a. $\llbracket \text{Lucy is POS tall} \rrbracket \Leftrightarrow \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \geq d_{\text{POS}}^c$
b. $\llbracket \text{Lucy is } 5'8'' \text{ inches tall} \rrbracket \Leftrightarrow \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \geq 5'8''$
c. $\llbracket \text{how tall is Lucy} \rrbracket \Leftrightarrow \lambda d. \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \geq d$
d. $\llbracket \text{Lucy is as tall as Bill (is)} \rrbracket \Leftrightarrow \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \geq \text{HEIGHT}(\text{Bill})$
e. $\llbracket \text{Lucy is taller than Mary (is)} \rrbracket \Leftrightarrow \text{HEIGHT}(L) > \text{HEIGHT}(M)$
- Positive use**
Measure
Degree Q.
Equivative
Comparative

- Our proposal on the meaning of gradable adjectives:
 - ▶ English gradable adjectives encode a **non-strict inequality**, and with the use of *-er/more*, comparatives express a strict inequality.
 - ▶ Chinese gradable adjectives directly encode a **strict inequality**.

Lexical semantics of gradable adjective *tall/gāo*



The meaning of *tall/gāo*



The meaning of *short/ǎi*

$$(17) \quad \llbracket \text{tall} \rrbracket \stackrel{\text{def}}{=} \lambda I_{DIFF}. \lambda I_{STDD}. \lambda x. \underbrace{I_{DIFF} \subseteq [0, +\infty)}_{\text{non-negative presup.}}. HEIGHT(x) \subseteq \iota I [I - I_{STDD} = I_{DIFF}] \quad \text{English}$$

(i.e., the height of x **reaches** the comparison standard, I_{STDD} .)

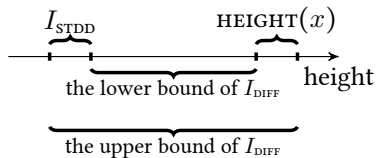
\leadsto the difference between them, I_{DIFF} , is **non-negative**)

$$(18) \quad \llbracket \text{gāo} \rrbracket \stackrel{\text{def}}{=} \lambda I_{DIFF}. \lambda I_{STDD}. \lambda x. \underbrace{I_{DIFF} \subseteq (0, +\infty)}_{\text{positive presup.}}. HEIGHT(x) \subseteq \iota I [I - I_{STDD} = I_{DIFF}] \quad \text{Chinese}$$

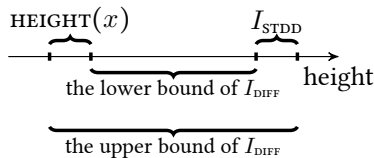
(i.e., the height of x **exceeds** the comparison standard, I_{STDD} .)

\leadsto the difference between them, I_{DIFF} , is **positive**)

Lexical semantics of gradable adjective *short/ǎi*



The meaning of *tall/gāo*



The meaning of *short/ǎi*

$$(19) \quad \llbracket \text{short} \rrbracket^{\text{def}} = \lambda I_{DIFF}. \lambda I_{STDD}. \lambda x. \underbrace{I_{DIFF} \subseteq [0, +\infty)}_{\text{non-negative presup.}}. HEIGHT(x) \subseteq \iota I [I_{STDD} - I = I_{DIFF}] \quad \text{English}$$

(i.e., the height of x **does not exceed** the comparison standard, I_{STDD} .)

\leadsto the difference between them, I_{DIFF} , is **non-negative**)

$$(20) \quad \llbracket \text{ǎi} \rrbracket^{\text{def}} = \lambda I_{DIFF}. \lambda I_{STDD}. \lambda x. \underbrace{I_{DIFF} \subseteq (0, +\infty)}_{\text{positive presup.}}. HEIGHT(x) \subseteq \iota I [I_{STDD} - I = I_{DIFF}] \quad \text{Chinese}$$

(i.e., the height of x **is below / does not reach** the comparison standard, I_{STDD} .)

\leadsto the difference between them, I_{DIFF} , is **positive**)

The positive use of gradable adjectives

- In the **positive** use,
 - the comparison **standard** is **the contextual threshold**
 - the **difference** cannot be specified by a numerical value, but can be modified by modifiers like *very*, *quite*, etc.

(21) English

$$\Leftrightarrow \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \subseteq \iota I \left[I - \underbrace{[d_{\text{POS}}^c, d_{\text{POS}}^c]}_{I_{\text{STDD}}} = \underbrace{[0, +\infty)}_{I_{\text{DIFF}}} \right]$$

$$\Leftrightarrow \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \subseteq [d_{\text{POS}}^c, +\infty)$$

(i.e., the height of Lucy **reaches** the contextual threshold of being tall)

(22) Chinese

$$\Leftrightarrow \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \subseteq \iota I \left[I - \underbrace{[d_{\text{POS}}^c, d_{\text{POS}}^c]}_{I_{\text{STDD}}} = \underbrace{(0, +\infty)}_{I_{\text{DIFF}}} \right]$$

$$\Leftrightarrow \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \subseteq (d_{\text{POS}}^c, +\infty)$$

(i.e., the height of Lucy **exceeds** the contextual threshold of being tall)

Measurement sentences

- In measurement sentences,
 - ▶ the comparison standard is the absolute zero point, i.e., $[0, 0]$
 - ▶ the difference is specified by a numerical value, e.g., $5'8''$, $1.7m$.

(23) $\llbracket \text{Lucy is 5 feet 8 inches tall} \rrbracket$

English

$$\Leftrightarrow \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \subseteq \iota I[I - [0, 0] = [5'8'', +\infty) \cap [0, +\infty)]$$

$$\Leftrightarrow \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \subseteq [5'8'', +\infty)$$

(24) $\llbracket \text{Lucy (y\ddot{o}u) 1.7 m g\ddot{a}o} \rrbracket$

Chinese

$$\Leftrightarrow \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \subseteq \iota I[I - [0, 0] = [1.7m + \infty) \cap (0, +\infty)]$$

$$\Leftrightarrow \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \subseteq [1.7m, +\infty)$$

Comparatives

- In comparatives,
 - the comparison **standard** is from the meaning of the *than*-clause (or context)
 - the **difference** can be optionally specified by a numerical value, e.g., 3'', 5cm.

$$\begin{aligned}
 (25) \quad & \llbracket \text{Lucy is tall } \underbrace{\text{er}}_{(0, +\infty)} \underbrace{\text{than Mary is}}_{I_{\text{STDD}}} \rrbracket \\
 & \Leftrightarrow \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \subseteq \iota I [I - \text{HEIGHT}(\text{Mary}) = \underbrace{(0, +\infty)}_{\llbracket \text{er} \rrbracket} \cap [0, +\infty)] \\
 & \Leftrightarrow \text{HEIGHT}(\text{Lucy}) \subseteq \iota I [I - \text{HEIGHT}(\text{Mary}) = (0, +\infty)]
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 (26) \quad & \llbracket \text{Lèlè bǐ Mǐmǐ gāo} \rrbracket \\
 & \Leftrightarrow \text{HEIGHT}(\text{Lèlè}) \subseteq \iota I [I - \text{HEIGHT}(\text{Mǐmǐ}) = (0, +\infty)]
 \end{aligned}$$

Comparison in English vs. Chinese

- Within our proposed view, comparison is universally conducted by gradable adjectives
 - For languages that require the use of *-er* in comparatives (e.g., English): gradable adjectives encode a non-strict inequality
(In terms of degrees: ' \geq '; in terms of intervals: ' $[0, +\infty)$ ')
 - For languages that use the same form for the comparative and non-comparative uses (e.g., Chinese): gradable adjectives encode a strict inequality
(In terms of degrees: ' $>$ '; in terms of intervals: ' $(0, +\infty)$ ')

Outline

- 1 Comparison and the meaning of gradable adjectives
- 2 Comparisons in English vs. Chinese
- 3 English *-er/more*
- 4 Chinese *gèng* and Korean *te*
- 5 Concluding remarks

Parallelism between *-er/more* and *another*

- *-er/more* has an **additive use** similar to *another* (see also Greenberg 2010 and Thomas 2010):

(27) Increase in the domain of entities: Additive use

- a. I ate $\underbrace{\text{an}^x \text{ apple}}_{\text{base item}}$. Then I ate $\underbrace{\text{another}^y \text{ (apple)}}_{\text{increase}}$.
- b. $\underbrace{\text{A}^x \text{ girl}}_{\text{base item}}$, Sue, met $\underbrace{\text{another}^y \text{ girl}}_{\text{increase}}$, Mary.
- c. I ate $\underbrace{\text{two}^x \text{ bars of chocolate}}_{\text{base item}}$. Then I ate $\underbrace{\text{(a bit) more}^y}_{\text{increase}}$.

From the additive use to the comparative use of *-er/more*

- **Additive use** of *more*: in the domain of **entities**
- **Comparative use** of *-er/more*: in the domain of **scalar values** (i.e., degrees or intervals)

(27c) Increase in the domain of entities: Additive use

I ate $\underbrace{\text{two}^x \text{ bars of chocolate.}}_{\text{base item}}$. Then I ate $\underbrace{(\text{a bit}) \text{ more}^y}_{\text{increase}}$.

(28) Increase in the domain of scalar values: Comparative use

a. Mary is tall. Sue is tall er . Across sentences

base item: HEIGHT(Mary) increase

b. Sue is tall er than Mary is tall. Within the same sentence

increase base item:
HEIGHT(Mary)

More uses of *-er/more* and *another*

- *-er/more* and *another*

- denotes an increase in the domain of entities or scalar values
- presuppose there is a salient base that the increase is anaphoric to

(29) Repetitive use of *-er/more* and *another*

- Lucy is becoming taller and taller and taller.
- Janice had a little lamb and another and another and another.

(30) Accumulating increases along with a universal quantifier

- Every year Mary wrote a more interesting book.
- Everyday there is another story to write.

The semantics of English *-er/more*

- Crucially, the semantics of English *-er/more* is **not responsible for comparison** (i.e., not responsible for establishing an ordering).
- English *-er/more* is similar to *another* in being an **additive particle**, denoting an **increase on a discourse-salient base**.

Outline

- 1 Comparison and the meaning of gradable adjectives
- 2 Comparisons in English vs. Chinese
- 3 English *-er/more*
- 4 Chinese *gèng* and Korean *te*
- 5 Concluding remarks

Chinese *gèng* and Korean *te* are optional in comparatives

(31) Lèlè bǐ Mǐmǐ (*gèng*) gāo.

Lèlè STDD Mǐmǐ MOREOVER tall

‘Lèlè is taller than Mǐmǐ.’

(32) Chelswu-nun Mina-pota (*te*) khu-ta.

Chelswu-TOP Mina-STDD big-DECL

‘Chelswu is taller than Mina.’

- The discussion below focuses on Chinese *gèng* (but with some brief comparison between Chinese *gèng* and Korean *te*).

Observations on *gèng* (I): evaluativity (positive inference) about Mǐmǐ's height?

- (31) Lèlè bǐ Mǐmǐ (*gèng*) gāo.
Lèlè STDD Mǐmǐ MOREOVER tall
'Lèlè is taller than Mǐmǐ.'

- Some scholars (Liu 2010, Chen 2023, Chen and Greenberg 2024) claim that the semantic contribution of *gèng* is similar to English *even*, and the above sentence means that Lèlè is even taller than Mǐmǐ, indicating that Mǐmǐ is already tall.
 ↪ Evaluativity: a positive inference about Mǐmǐ: Mǐmǐ is tall.
- Others (e.g., Guo 2022) claim that there is no obvious meaning distinction between the sentence with vs. without *gèng*.
 ↪ The positive inference about Mǐmǐ is an implicature and cancellable

Observations on *gèng* (I): evaluativity (positive inference) about Mǐmǐ's height?

- (33) Mǐmǐ bù gāo. Lèlè (gèng) gāo yī-diǎn.
Mǐmǐ NEG tall. Lèlè taller a-bit
'Mǐmǐ is not tall. Lèlè is a bit taller'.

The presence of *gèng* is optional

- (34) Mǐmǐ hěn gāo. Lèlè gèng gāo yī-diǎn.
Mǐmǐ very tall. Lèlè taller a-bit
'Mǐmǐ is tall. Lèlè is even a bit taller'.

The presence of *gèng* is obligatory or strongly preferred

- The presence of *gèng* does not require positive inference about Mǐmǐ.
- But when there is a positive inference about Mǐmǐ, the presence of *gèng* is required.
- (What about Korean *te*?)

Observations on *gèng* (II): Incompatibility with numerical differentials

- The use of *gèng* is incompatible with numerical differentials (see [Ma 2019](#), [Zhang 2023](#)).

(35) * Lèlè bǐ Mǐmǐ **gèng** gāo wǔ límǐ.
Lèlè STDD Mǐmǐ MOREOVER taller five cm
Intended: 'Lèlè is 5 cm taller than Mǐmǐ.'

- Korean *te* is compatible with numerical differentials:

(36) Chelswu-nun Mina-pota 2cm te khu-ta.
Chelswu-TOP Mina-STDD 2cm big-DECL
'Chelswu is taller than Mina by 2 cm.'

Observations on *gèng* (III): additive use

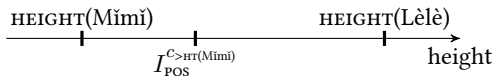
- *gèng* also has an additive use (see also [Chen 2023](#), [Chen and Greenberg 2024](#)):

(37) Jīnqián mǎi-bú-dào yǒu-yì, **gèng** mǎi-bú-dào àiqíng
money buy-NEG-get friendship MOREOVER buy-NEG-get love
'Money cannot buy friendship. Moreover, it cannot buy love.' \leadsto
Love exceeds friendship in being unable to be bought with money.

Summary of the empirical data

- The use of *gèng* in comparatives (Japanese *motto* is similar):
 - *gèng* does not require positive inference
 - a standard with positive inference requires / prefers the presence of *gèng*
 - The use of *gèng* is incompatible with numerical differentials.
- *gèng* also has an additive use.
- Korean *te* is similar to but not exactly the same as Chinese *gèng*.

Proposal: the semantic contribution of *gèng*

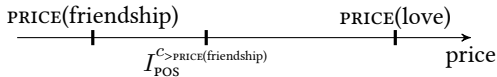


[[Lèlè bǐ Mǐmǐ *gèng* gāo]]: Compared to Mǐmǐ, Lèlè is tall.

- (38) a. Lèlè bǐ Mǐmǐ *gèng* gāo.
Lèlè STDD Mǐmǐ MOREOVER tall
'Lèlè is taller than Mǐmǐ.'
- b. Compared to Mǐmǐ, Lèlè is tall. **Implicit comparison**
↪ Lèlè's height reaches a threshold that Mǐmǐ's height doesn't. (see also Sawada 2009)

- The use of *gèng* in a comparative is reminiscent of **implicit comparison**, involving an update of the threshold for the positive use (see Barker 2002). With the use of *gèng*, a gradable adjective has a **positive use**.
- [[*gèng*]](*p*)
 - asserts the prejacent *p*
 - presupposes that the prejacent *p* and alternatives are associated with scalar values on a scale, and compared with alternatives, *p* exceeds a positive level that alternatives don't.

Proposal: the semantic contribution of *gèng*



Compared to friendship, love is more precious.

- The additive use of *gèng* involves a contextually salient scale, and the prejacent and its alternatives are mapped onto this scale (see also the meaning of *even* in [Greenberg 2018](#), [Zhang 2022](#)).

- (39) a. Jīnqián mǎi-bú-dào yǒu-yì, **gèng** mǎi-bú-dào àiqíng
money buy-NEG-get friendship MOREOVER buy-NEG-get love
'Money cannot buy friendship. Moreover, it cannot buy love.'
- b. **Money cannot buy friendship. Moreover, it cannot buy love.**
↷ The preciousness of love reaches a threshold that the preciousness of friendship doesn't.

How the empirical data are accounted for

- The use of *gèng* in comparatives:

With the use of *gèng*, the sentence is no longer a genuine comparative, but rather like an **implicit comparison** in English, i.e., a positive use

- ▶ *gèng* does not require positive inference
With an update of the threshold, a previous / out-of-context threshold becomes obsolete anyway.
- ▶ a standard with positive inference requires / prefers the presence of *gèng*
An update of the threshold (to a higher threshold) relies on the presence of *gèng*
- ▶ The use of *gèng* is incompatible with numerical differentials.
A *gèng*-sentence is a positive use, not a genuine comparative.

- *gèng* also has an additive use.

The use of *gèng* maps entities / events onto a salient scale (see also Greenberg 2018, Zhang 2022 on a similar analysis of English *even*).

An interesting consequence of the current proposal: Chinese *gèng* vs. Chinese *hái* in a metaphorical / hyperbolic comparison

- Only the use of *hái*, but not the use of *gèng*, is felicitous for a comparison with metaphorical or hyperbolic meaning.

(40) a. Lèlè bǐ shīzi **hái** yǒnggǎn.

Lèlè STDD lion STILL brave

‘Lèlè is even braver than lions.’

b. #Lèlè bǐ shīzi **gèng** yǒnggǎn.

Lèlè STDD lion MOREOVER brave

Intended: ‘Lèlè is braver than lions.’

(According to the proposal on *gèng*, this sentence means ‘compared to lions, Lèlè is brave.’ \leadsto there is a threshold of courage such that Lèlè’s courage reaches, but lions don’t)

Outline

- 1 Comparison and the meaning of gradable adjectives
- 2 Comparisons in English vs. Chinese
- 3 English *-er/more*
- 4 Chinese *gèng* and Korean *te*
- 5 Concluding remarks

Concluding remarks

- Comparison / inequality is universally conducted by gradable adjectives, which encode (strict or non-strict) inequalities.
 - English gradable adjectives encode a non-strict inequality.
 - Chinese gradable adjectives encode a strict inequality, making it unnecessary to use an *-er*-like morpheme in comparatives.
- English morpheme *-er/more* is an additive particle like *another*, denoting an increase anaphoric to a contextually salient base item.
- Languages like Chinese and Korean also have optional morphemes in comparatives.
 - In particular, Chinese *gèng* works like additive particle *moreover*, updating a threshold for the positive use of gradable adjectives (and leading to an interpretation similar to **implicit comparison**).
 - Korean *te* is yet different from Chinese *gèng*.

Thank you!

zhanglinmin@gmail.com, florence.zhang@yale.edu

For the manuscript of this project, please see

<https://ling.auf.net/lingbuzz/008122>

Selected references I

- Barker, Chris. 2002. The dynamics of vagueness. *Linguistics and philosophy* 1–36.
<https://doi.org/10.1023/A:1014346114955>.
- Beck, Sigrid. 2011. Comparative constructions. In *Semantics*, ed. Claudia Maienborn, Klaus von Heusinger, and Paul Portner, volume 2, 1341–1390. Berlin, Boston: de Gruyter.
<https://doi.org/10.1515/9783110255072.1341>.
- Chen, Zhuang. 2023. Associating with covert focus. In *The Workshop on Theoretical East Asian Linguistics*, volume 13. <https://sites.google.com/ntnueng.tw/teal13/program/program-day-2>.
- Chen, Zhuang, and Yael Greenberg. 2024. An Overt Operator Associating with Covert Focus: An Even-Like Semantics for Mandarin Gèng. In *Logic and Engineering of Natural Language Semantics. LENLS 2023*, ed. D. Bekki, K. Mineshima, and E. McCready, 134–154.
https://doi.org/10.1007/978-3-031-60878-0_8.
- Cresswell, Max J. 1976. The semantics of degree. In *Montague grammar*, ed. Barbara Partee, 261–292. New York: Academy Press. <https://doi.org/10.1016/B978-0-12-545850-4.50015-7>.
- Greenberg, Yael. 2010. Additivity in the domain of eventualities (or: Oliver twist’s more). In *Sinn und Bedeutung*, volume 14, 151–167.
<https://ojs.ub.uni-konstanz.de/sub/index.php/sub/article/view/465>.
- Greenberg, Yael. 2018. A revised, gradability-based semantics for even. *Natural Language Semantics* 26:51–83. <https://doi.org/10.1007/s11050-017-9140-0>.
- Guo, Rui. 2022. The semantic analysis of adverbs “HAI” and “DOU” in Chinese comparative constructions. *Journal of Shanxi University (Philosophy & Social Science)* 45:62–72.
[https://doi.org/10.13451/j.cnki.shanxi.univ\(phil.soc.\).2022.05.007](https://doi.org/10.13451/j.cnki.shanxi.univ(phil.soc.).2022.05.007).

Selected references II

- Heim, Irene. 1985. Notes on comparatives and related matters.
<https://semanticsarchive.net/Archive/zc0ZjY0M/Comparatives%2085.pdf>, unpublished ms., University of Texas, Austin.
- Hellan, Lars. 1981. *Towards an integrated analysis of comparatives*. Tübingen: Narr.
- Kennedy, Christopher. 1999. *Projecting the adjective*. New York: Routledge.
<https://doi.org/10.4324/9780203055458>.
- Kennedy, Christopher. 2007. Modes of comparison. In *Chicago Linguistic Society*, volume 43, 139–163.
<https://semantics.uchicago.edu/kennedy/classes/w11/comparatives/docs/kennedy07.pdf>.
- Liu, Chen-Sheng Luther. 2010. The Chinese *geng* clausal comparative. *Lingua* 120:1579–1606.
<https://doi.org/10.1016/j.lingua.2009.09.005>.
- Ma, Zhen. 2019. *20 lectures on function words in Modern Chinese*. Shanghai: The Commercial Press.
- Sawada, Osamu. 2009. Pragmatic aspects of implicit comparison: An economy-based approach. *Journal of Pragmatics* 41:1079–1103. <https://doi.org/10.1016/j.pragma.2008.12.004>.
- Schwarzschild, Roger. 2008. The semantics of comparatives and other degree constructions. *Language and Linguistics Compass* 2:308–331. <https://doi.org/10.1111/j.1749-818X.2007.00049.x>.
- von Stechow, Arnim. 1984. Comparing semantic theories of comparison. *Journal of semantics* 3:1–77.
<https://doi.org/10.1093/jos/3.1-2.1>.
- Thomas, Guillaume. 2010. Incremental *more*. In *Semantics and Linguistic Theory*, volume 20, 233–250.
<https://doi.org/10.3765/salt.v20i0.2558>.

Selected references III

- Zhang, Linmin. 2022. The presupposition of *even*. In *Semantics and Linguistic Theory*, volume 32, 249–269.
<https://doi.org/10.3765/salt.v1i0.5355>.
- Zhang, Linmin. 2023. Degree expressions in Chinese. In *Oxford research encyclopedia of linguistics*.
Oxford University Press. <https://doi.org/10.1093/acrefore/9780199384655.013.906>.